

# POWERSHOT®

## HEAVY DUTY Forward Action® Staple & Nail Gun



### Instruction Manual Manual de instrucciones Guide d'utilisation

**POWERSHOT®** [www.powershot-tool.com](http://www.powershot-tool.com)

348062-PS OM-0060 Rev 410

**POWERSHOT® STAPLE AND NAIL SELECTION GUIDE**  
For best results the POWERSHOT® Heavy Duty Staple and Nail Gun has been designed to use POWERSHOT® Brand Heavy Duty .050" narrow crown width staples, 9/16" & 5/8" brand nails. It will also accept other standard .050" narrow crown width heavy duty staples, including Arrow® T-50® brand staples.

As a general guideline, when stapling or nailing into wood, allow for leg penetration of approximately 3/16"-1/4".

†	□	COMMON APPLICATIONS FOR STAPLE AND NAIL LENGTH:
	1/4"	Display Signs; Window Shades; Window Screens; Draperies; Shelf Paper; Light Upholstery; Plastic Film; Decorations.
	5/16"	Insulation; Upholstery; Weatherstripping; Wall Decorations; Crafts; Covering Cornices, Leatherettes.
	3/8"	Insulation; Carpeting; Wire Mesh; Plastic or Canvas Coverings; Roofing Paper; Felt Stripping; Low Voltage Wiring (Telephone, Telecommunications.)
	1/2"	Insulation; Carpet Underlayment; Low Voltage Wiring (Telephone/Telecommunications); Porch Screens; Picture Frames; Wire Mesh; Netting; Roofing Paper.
	9/16"	Heavy Insulation; Insulation Board; Fencing; Trellises; Roofing; Carpeting; Metal Lath; Cornerite; Heavy Wire Mesh.
	9/16" Ceiling Tile	Ceiling Tile; Carpeting, Picture Frames, Screening Cover Strips, Small Moldings.
9/16"		Trim Molding, Paneling, Picture Frames, Model Work, Any Finish Nailing Application
5/8"		

#### 1a. Loading Staples

1. Remove pusher rod "A" (FIG. #1).
2. Insert strip of staples into magazine "B" (FIG #2).
3. Replace pusher rod.

#### 1b. Loading Nails

1. Remove pusher rod "A" (FIG. #1).
2. Insert strip of nails into left channel of magazine (side with graphics) (FIG #3a & 3b).
3. Replace pusher rod.

**IMPORTANT:** Gun must NOT be loaded with staples and nails at the same time.

#### Wire Attachment (fig. 4)

If your POWERSHOT includes a wire attachment follow these directions:

- Installing** (fig. 4A) Spread sides of wire attachment and push.
- Application** (fig. 4B) Place PowerShot over wire: line up center attachment over wire. Avoid over stapling.
- Removal** (fig. 4C) Spread sides of wire attachment and pull.

#### 2. Using Your POWERSHOT® Staple and Nail Gun

The POWERSHOT staple gun has a unique forward action® design to give maximum ease of use and control. To use, grasp the handle of the gun, making sure that the staple exit is pointing away from you (fig. 5). Place it firmly on the workpiece and push the handle steadily down towards the staple exit to activate. Maximum leverage is gained by pushing down at the front of the handle using the force of your arm rather than just squeezing with the hand. In vertical applications the front finger hole provides added support.

POWERSHOT has many other useful features - each designed to help make stapling easier and more comfortable (fig. 8).

- A. Staples Remaining Window— This feature is located on the left side of the gun. Reload when end of strip is seen through window "A" (FIG #8).
- B. Staple Exit Indicator— Use the Staple Exit Indicator when you need greater precision in placing your staples. The notch in the front of the gun shows you where the staple legs will be fired. Staples will exit the gun directly behind the noseplate "B" (FIG #8).
- C. Soft Grip Handle
- D. Finger Hole
- E. Track Release



#### 3. To Clean Magazine

In the unlikely event of a staple jam, make sure that the bottom of the gun is pointing away from yourself and others before carrying out the following instructions.

1. Remove pusher rod "A" (FIG. #1).
2. Remove screw & nut "B" from hole "C" (FIG. #6).
3. Remove entire magazine from housing.

NOTE: THE TRACK MOVEMENT MAY BE STIFFER THAN USUAL IF THERE IS A STAPLE JAM.

#### Storing Your POWERSHOT®

When you have finished using your POWERSHOT staple gun, unload remaining staples before storage. Always store in a dry place out of the reach of children.

Part #	FIG. 7	Price
26.....		\$1.00
57M41.....		\$4.75
57M43.....		\$3.50
Postage & Handling Extra		

#### CUSTOMER ASSISTANCE

If you have any questions concerning the operation or application of this product, or to purchase parts please contact:  
PowerShot®  
271 Mayhill Street, Saddle Brook, NJ 07663  
[www.PowerShot-Tool.com](http://www.PowerShot-Tool.com)

#### IMPORTANT

To assure product safety and reliability, repairs and maintenance and other adjustments should be performed by qualified PowerShot staff. This tool contains no customer serviceable components.

#### WARNING

We do not recommend unscrewing the housing to disassemble the tool because reassembly requires specific tools.

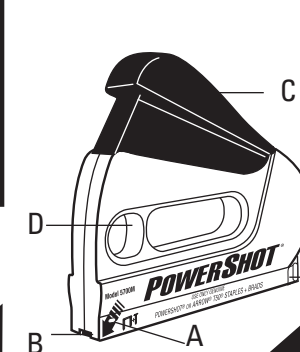
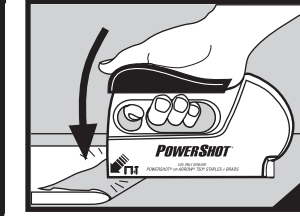
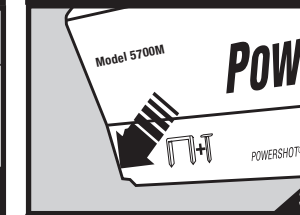
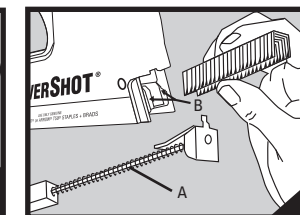
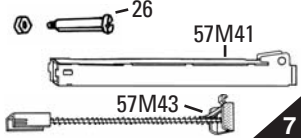
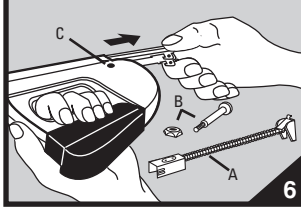
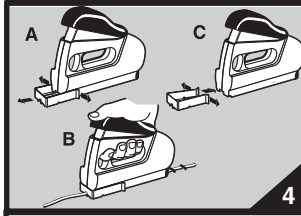
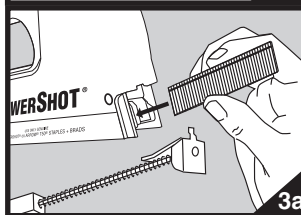
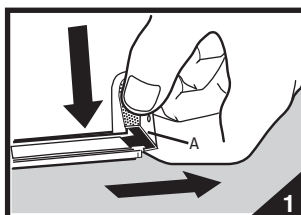
### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**▲ WARNING: TO MINIMIZE THE RISK OF EYE INJURY, ALWAYS USE EYE PROTECTION.** When using mechanical tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury, including the following:

#### READ ALL INSTRUCTIONS

1. **BE AWARE OF THE STAPLE EXIT POINT.** The unique forward action design of the PowerShot puts the "high" part of the handle in the front. Be sure this product is in the proper position in your hand before using. Do not position "non gripping" hand under contact surface of stapler.
2. **POINT THE GUN AWAY FROM YOURSELF AND OTHERS** at all times and especially when opening the track to clear a jammed staple. As the track is opened, the jammed staple may be shot out unexpectedly.
3. **PLACE STAPLE EXIT POINT FIRMLY AGAINST WORK SURFACE BEFORE FIRING.** Staples fired "into the air" can cause serious injury.
4. **ALWAYS USE THE PROPER STAPLE SIZE.** This product accepts .050" wire gauge heavy duty staples only. Do not try to use light duty (.030"), desk, or wire staples in this product.
5. **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite injuries.
6. **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.** Don't expose tool to rain. Keep work area well lit.
7. **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept away from work area. Do not let visitors contact tool.
8. **STORE IDLE TOOLS.** When not in use, tools should be stored in dry, high or locked-up place — out of reach of children.
9. **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
10. **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
11. **BE CAUTIOUS NOT TO STAPLE INTO ELECTRICAL WIRES** especially those which may be hidden from view.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE



#### ESP.

**GUIA DE SELECCION DE GRAPAS Y CLAVOS POWERSHOT®**  
Para lograr los mejores resultados, la engrapadora y clavadora para trabajos pesados POWERSHOT ha sido diseñada para uso con las grapas marca POWERSHOT reforzadas con lomos de 0,05 pulg (1,27 mm) y clavos de 9/16 (14,28 mm) y 5/8 (15mm) pulg de largo. También se pueden usar otras grapas estándar reforzadas con lomos de 0,05 pulg (1,27 mm), incluyendo las grapas Arrow® T-50®\*.

Como regla general, para engrapar o clavar en madera, calcule lograr una penetración de las patas de aproximadamente 3/16 a 1/4 de pulgada (4,76 a 6,36 mm) en la madera.

†	□	USOS COMUNES SEGUN LOS TAMAÑOS DE GRAPAS Y LONGITUDES DE CLAVOS:
	1/4"	Exhibidores; persianas; pantallas de ventanas; telas; empapelados; tapicerías ligeras; plásticos; decoraciones.
	5/16"	Aislamientos; tapicerías; decoraciones de pared; artesanías; cornisas; casi cuero.
	3/8"	Aislamientos; alfombrado; cubiertas de plástico o lona; empapelados para techos; cubiertas de fieltro; cableados de bajo voltaje (teléfono, telecomunicaciones).
	1/2"	Aislamientos; reforzamientos de alfombrados; cableados de bajo voltaje; paneles de pórticos; marcos de fotografías; empapelados para techos; mallas de cable o hilo.
	9/16"	Aislamientos fuertes; tablas de aislar; envallados; enrejados; entre-techados; alfombrados; listones metálicos; mallas fuertes.
	9/16"	Azulejos de techo; alfombrado.
9/16" 5/8"		Marcos, mosquiteros y telas, tiras, molduras chicas

#### 1a. Carga de grapas

1. Saque la varilla empujadora "A" (FIG. #1).
2. Meta la franja de grapas "B" (FIG #2).
3. Coloque la varilla denuuevo.

#### 1b. Carga de clavos

1. Saque la varilla empujadora "A" (FIG. #1).
2. Inserta la nueva tira de clavos en la parte izquierda (Marcada con grafica (FIG #3a Y 3b)).
3. Coloque la varilla denuuevo.

**IMPORTANTE:** la pistola nunca deberá estar cargada con grapas y clavos al mismo tiempo.

#### Accesorio para cables (fig.4)

Si la pistola POWERSHOT incluye una accesorio para cables siga las instrucciones siguientes :

- Instalación** (fig. 4A) Abra los lados del accesorio para cables y presione.
- Uso** (fig. 4B) Ponga la pistola POWERSHOT sobre el cable: coloque el centro del accesorio alineado sobre el cable.
- Desmontaje** (fig. 4C) Abra los lados del accesorio para cables y tire.

#### 2. Uso de la engrapadora y clavadora POWERSHOT®

La engrapadora y clavadora POWERSHOT tiene un diseño de acción progresiva única para facilitar al máximo su uso y control. Para usarla, empuje el mango, asegurándose de que la salida de las grapas esté apuntando alejada de sí mismo (fig. 5). Colóquela firmemente sobre la pieza de trabajo y empuje en forma pareja con la mano hacia la salida de las grapas para activarla. Para obtener la potencia máxima, empuje la parte delantera del mango hacia abajo, usando la fuerza de todo su brazo, en vez de apretar solamente con la mano. Para las aplicaciones verticales, el orificio delantero para el dedo proporciona soporte adicional.

POWERSHOT tiene muchas otras características útiles, cada una diseñada para hacer el engrapado más fácil y cómodo (fig. 8).

- A. Ventanilla indicadora de grapas restantes— Esta característica se encuentra en el lado izquierdo de la engrapadora. Cuando pueda verse el final de la tira a través de esta ventanilla, será necesario recargar la pistola "A" (fig. 8).
- B. Indicador de la salida de grapas—Use el indicador de la salida de grapas cuando necesite gran precisión al engrapar. La muesca en el frente de la engrapadora muestra por donde salen las puntas de las grapas. Las grapas salen atrás de la muesca (fig. 8b).
- C. Mango Suave
- D. Agujero para el dedo
- E. Botón para abrir el carril



#### 3. Limpiez Del Cargador

En caso de atasco de grapas, asegúrese de que la parte de abajo de la engrapadora apunte alejada de sí mismo y otras personas antes de seguir estas instrucciones:

1. Saque la varilla empujadora "A" (FIG. #1).
2. Quite la tuerca y el tornillo "B" del agujero "C" (FIG. #6).
3. Saque el canal de grapas para limpiarlo completamente.

**NOTA:** EL MOVIMIENTO DEL CARRIL PUEDE SER MENOS SUAVE DE LO NORMAL DEBIDO A UN ATASCO.

#### Almacenamiento de su POWERSHOT®

Cuando termine de usar su POWERSHOT, extraiga las grapas sobrantes antes de guardar la engrapadora. Guárdela siempre en un sitio seco y fuera del alcance de los niños.

Pieza #	FIG. 7	Precio
26.....		\$1.00
57M41.....		\$4.75
57M43.....		\$3.50
Franqueo y Manejo Extra		

#### AYUDA de CLIENTE

Si usted tiene cualquiera pregunta con respecto a la operación o la aplicación de este producto, o para comprar piezas por favor contacto:

PowerShot®  
271 Mayhill Street, Saddle Brook, NJ 07663  
[www.PowerShot-Tool.com](http://www.PowerShot-Tool.com)

## IMPORTANTE

Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todos los arreglos, mantenimientos y otros ajustes deben realizarse por personas calificadas de un centro de servicio de PowerShot Tool Co. Inc.. Esta herramienta no tiene ninguna pieza reparable.

## ATTENCION

No se recomienda desenroscar los tornillos de la carcasa para desmontar el aparato, ya que el montaje posterior del mismo requiere una herramienta específica.

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

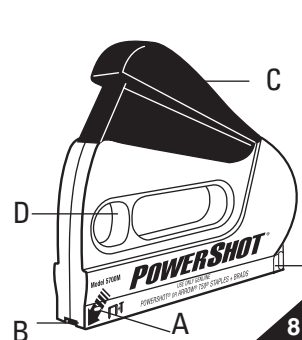
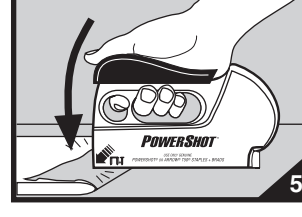
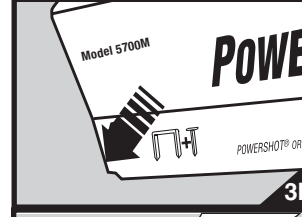
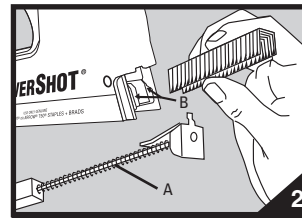
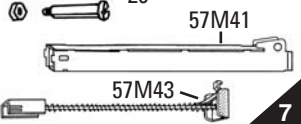
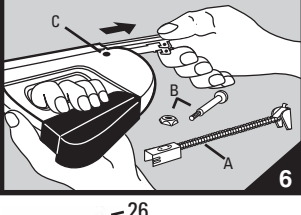
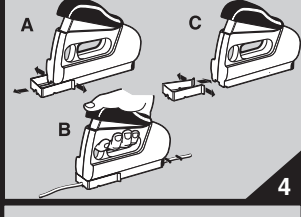
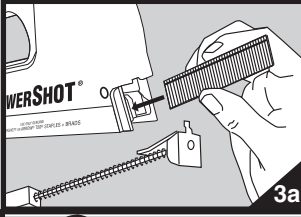
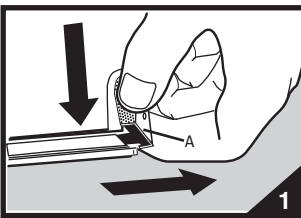
### ADVERTENCIA: PARA RECUCIR AL MIMINO LAS LESIONES A LOS OJOS, SIEMPRE LLEVE PROTECCIÓN PARA LA VISTA.

Cuando use herramientas mecánicas, siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales, entres ellas:

#### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- ESTE CONSCIENTE DEL PUNTO DE SALIDA DE LA GRAPA.** El diseño único de la POWERSHOT pone la parte alta del mango al frente. Asegúrese de que esta herramienta esté en la posición correcta en su mano antes de usarla. No ponga la mano libre debajo de la engrapadora.
- APUNTE LA ENGRAPADORA ALEJADA DE SI MISMO Y DE LOS DEMAS** en todo momento y sobre todo cuando abra la engrapadora para sacar las grapas atascadas. Cuando abra el carril, las grapas atascadas se pueden disparar inesperadamente.
- UBIQUE EL PUNTO DE SALIDA DE LAS GRAPAS FIRMEAMENTE CONTRA LA SUPERFICIE A ENGRAPAR.** Las grapas disparadas "al aire" pueden causar lesiones graves.
- SIEMPRE USE EL TAMAÑO APROPIADO DE GRAPAS.** Este producto sólo acepta grapas reforzadas de 0,05 pulg (1,27 mm) y clavos tipo 13. No intente usar grapas ligeras de escritorio, de alambre o cualquier grapa de 0,03 pulg (0,76 mm).
- MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA.** Las áreas y los bancos de trabajo desordenados facilitan las lesiones.
- CONSIDERE EL AMBIENTE DE TRABAJO.** No exponga la herramienta a la lluvia. Mantenga la zona de trabajo bien iluminada.
- MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS.** Todos los visitantes deben mantenerse lejos del área de trabajo. No permita que los visitantes toquen la herramienta.
- GUARDE LA HERRAMIENTA DESPUES DE USARLA.** Las herramientas se deben guardar en un sitio seco, bajo llave o fuera del alcance de los niños.
- TRABAJE COMODAMENTE.** Siempre mantenga su equilibrio y los pies bien apoyados.
- MANTENGASE ALERTA.** Ponga atención a lo que hace. Use el sentido común. No use la herramienta cuando esté cansado.
- SEA PRECAVIDO. NO ENGRAPE EN CABLES ELECTRICOS** especialmente los que no están a la vista.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA UNA REFERENCIA FUTURA



## F

### SÉLECTION DES AGRAFES ET DES CLOUS POWERSHOT®

Pour obtenir un meilleur rendement avec l'agrafeuse et le pistolet cloueur POWERSHOT haut rendement, il est recommandé d'utiliser des agrafes de marque POWERSHOT haut rendement calibre 0,05 po (1,27 mm) et des clous de 9/16 po (14,28 mm) et 5/8 po (15mm) de longueur. Elle accepte toutefois d'autres agrafes haut rendement calibre 0,05 po (1,27 mm), y compris les agrafes de marque Arrow® T-500®. De façon générale, pour l'utilisation dans le bois, l'agrafe doit s'enfoncer d'environ 3/16 po à 1/4 po (4,76 mm à 6,36 mm).

T	□	APPLICATIONS COURANTES SELON LA LONGUEUR DES AGRAFES ET DES CLOUS :
	1/4"	Affiches, stores, moustiquaires, rideaux, papiers protecteurs, tissus, pellicules de plastique, décoration.
	5/16"	Isolation, capitonnage, calfeutrage, décorations murales, bricolage, recouvrement de corniche, similicuir.
	3/8"	Isolation, moquettes, grillages, bâches en plastique ou en toile, gainage, carton bitumé pour toiture, garnitures de feutre, fils à faible tension (téléphone, télécommunications)
	1/2"	Isolation, sous-tapis, fils à faible tension (téléphone, télécommunications), moustiquaires, cadres, grillages, filets, carton bitumé pour toiture.
	9/16"	Isolation haut rendement, panneau isolant, clôtures, treillis, toitures, moquettes, lattes métalliques, renforts d'angle, grillages de gros calibre.
	9/16"	Carreaux de plafond, moquettes. Carreaux de plafond
9/16" 5/8"		Encadrements, bordures de moustiquaires, petites moulures.

#### 1a. Chargement des agrafes

1. Envelez la tige de poussée "A" de la machine (FIG. #1).
2. Insérez un ruban de broches "B" (FIG #2).
3. Retournez la tige à sa place.

#### 1b. Chargement des clous

1. Envelez la tige de poussée "A" de la machine (FIG. #1).
2. Introduire la bande de clous dans le chargeur gauche du magasin (côté: □ □ □) (FIG #3a et 3b).
3. Retournez la tige à sa place.

**IMPORTANT: L'appareil ne doit jamais être chargé avec des agrafes et des clous en même temps.**

### Accessoire Pour Câbles (fig.1c)

Si votre produit comprend accessoire un pour câble, bien suivre ces instructions :

- Installation** (fig. 4A) Élargir les côtés de l'accessoire du câble et pousser.
- Application** (fig. 4B) Placer POWERSHOT par dessus le fil : Aligner le centre de l'accessoire sur le câble.
- Enlèvement** (fig. 4C) Élargir les côtés de l'accessoire du câble et tirer.

### 2. Utilisation de l'agrafeuse et du pistolet cloueur POWERSHOT®

La conception exclusive à pression constante et la forme ergonomique de l'agrafeuse POWERSHOT permet un travail facile et précis. Saisir l'agrafeuse par la poignée, en évitant de la diriger vers soi (fig. 5). Lorsqu'elle est bien d'aplomb sur la surface de travail, exercer une pression constante vers l'avant. Pour obtenir le maximum d'efficacité, il est conseillé d'utiliser la force du bras en appuyant la main sur l'avant de la poignée plutôt que de simplement la serrer. Pour des travaux en plan vertical, l'emplacement pour l'index assure un meilleur appui.

POWERSHOT possède bien d'autres caractéristiques, toutes ont été conçues pour permettre un agrafage plus facile et plus confortable (fig. 8).

- A. Niveau de réserve des agrafes – Ce dispositif est situé du côté gauche de l'agrafeuse. Quand la fin de la bande est visible, il est temps de recharger "A" (fig. 8).
- B. Indicateur de sortie des agrafes – Très utile pour des agrafages de précision, une encoche à l'avant de l'outil indique l'endroit où se trouvent les pointes des agrafes. Les agrafes sortent directement sous la plaque d'appui noire (fig. 8b).
- C. Poignée souple pour plus de confort.
- D. Emplacement pour l'index.
- E. Dispositif de fermeture du chargeur.



### 3. Pour Nettoyer Le Magasin

Il est peu probable qu'une agrafe se coince, mais si cela se produit, éviter de diriger l'agrafeuse vers soi ou quelqu'un d'autre et suivre les instructions ci-dessous :

1. Envelez la tige "A" (FIG. #1).
2. Envelez la vis et l'écrou "B" du trou "C" (FIG. #6).
3. Tirez à bas toute l'armature intérieure pour un nettoyage complet.

**NOTA : UNE AGRAFE COINCÉE PEUT GÊNER LE BON FONCTIONNEMENT DU CHARGEUR.**

### Rangement de l'agrafeuse POWERSHOT®

Après utilisation de l'agrafeuse POWERSHOT, vider le chargeur avant de la ranger. Toujours la ranger dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

Pièce #	FIG. 7	Prix
26.....		\$.100
57M41.....		\$.4.75
57M43.....		\$.3.50

**Frais De Ports Et Manement Extra**

### SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toutes questions relatives au fonctionnement, à l'usage de ce produit ou pour acheter des pièces, veuillez contacter:

PowerShot® 271 Mayhill Street, Saddle Brook, NJ 07663 www.PowerShot-Tool.com

## IMPORTANT

Pour que ce produit soit sûr et fiable, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être effectués dans des centres de service PowerShot. Cet outil ne comporte aucun composant pouvant être réparé par le consommateur.

**ATTENTION:** ne pas dévisser la structure, le remontage demande des outils spéciaux

## IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE AUX YEUX, TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Certaines précautions élémentaires sont à prendre pour l'utilisation d'outils mécaniques afin de réduire les risques de blessure. En voici une liste :

#### BIEN LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

1. **REPÉRER L'ORIFICE DE SORTIE DES AGRAFES.** Sur cette agrafeuse POWERSHOT de conception unique, la partie "surélevée" de la poignée correspond à l'avant. S'assurer de tenir l'outil dans le bon sens avant de l'utiliser. Ne pas placer la main libre sous la surface de contact de l'agrafeuse.
2. **ÉVITER DE DIRIGER L'AGRAFEUSE VERS SOI OU VERS QUELQU'UN D'AUTRE** en tout temps, en particulier lors de l'ouverture du chargeur pour débloquer une agrafe coincée. L'agrafe coincée peut être projetée avec force lors de l'ouverture du chargeur.
3. **NE PAS ACTIONNER L'AGRAFEUSE SI L'ORIFICE DE SORTIE N'EST PAS SOLIDEMENT APPUYÉ CONTRE LA SURFACE DE TRAVAIL.** Les agrafes projetées "en l'air" peuvent provoquer des blessures graves.
4. **TOUJOURS UTILISER LES AGRAFES APPROPRIÉES.** Ce produit fonctionne avec des agrafes métalliques haut rendement calibre 0,05 po (1 mm) et des clous de calibre 13 uniquement. Ne pas utiliser d'agrafes pour petits travaux, calibre 0,03 po (0,8 mm), d'agrafes de bureau ou de crampons métalliques.
5. **BIEN DÉGAGER LE SECTEUR DE TRAVAIL.** Les zones et les établis encombrés présentent des risques de blessures.
6. **TENIR COMPTE DU MILIEU DE TRAVAIL.** Ne pas exposer l'outil à la pluie. Bien éclairer le zone de travail.
7. **ÉLOIGNER LES ENFANTS.** Éloigner les visiteurs du secteur de travail. Éviter que les visiteurs touchent l'outil.
8. **RANGER LES OUTILS QUI NE SERVENT PAS.** Les outils doivent être rangés dans un endroit sec, préférentiellement élevé ou fermé à clé – hors de portée des enfants.
9. **ÉVITER DE TRAVAILLER EN DÉSÉQUILIBRE.** Toujours s'assurer de ne pas perdre pied et de garder l'équilibre.
10. **TOUJOURS ÊTRE VIGILANT.** Faire attention et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
11. **PRENDRE GARDE DE NE PAS ENFONCER D'AGRAFES DANS DES FILS ÉLECTRIQUES** ou des câbles, en particulier ceux qui peuvent être dissimulés.

**CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE**

## 2 Year Limited Warranty

PowerShot warrants to the original consumer purchaser ("you") that this product will be free from original defects in materials and workmanship for 2 years after you purchase it. If the product does not comply with this warranty, PowerShot will, at its option, repair or replace the product with an equivalent product at no charge to you. This warranty is not transferable. For best performance, use genuine PowerShot or Arrow staples & nails. PowerShot or Arrow staples & nails are made to exact tolerances to insure trouble-free stapling & nailing performance. This warranty does not cover defect or damage relating to the use of non PowerShot or Arrow branded staples & nails. This warranty also does not cover damage relating to normal wear and tear, misuse, abuse, neglect, accident, natural disaster, or alteration of the product without PowerShot's consent. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE SAME DURATION AS THIS EXPRESS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. NO OTHER EXPRESS WARRANTY HAS BEEN MADE OR WILL BE MADE BY POWERSHOT WITH RESPECT TO THIS PRODUCT. POWERSHOT SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages so the above exclusion and limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state. This guarantee does not effect your statutory rights. In Canada, the above provisions are not intended to operate where prohibited by law and do not preclude the operation of any applicable provincial consumer protection statute which may in certain circumstances extend the express warranty herein. To obtain the benefits of this warranty, you must send the product securely packaged with proof of purchase and postage prepaid to: **PowerShot®: 271 Mayhill Street, Saddle Brook, NJ 07663.**

## Garantía limitada Por 2 Años

PowerShot®, garantiza al consumidor original (tú), que este producto esta libre de defectos originales en los materiales, siendo esto así hasta 2 años después de realizada la compra del Grapadora "Clavadora". Si el producto no obedece esta garantía, PowerShot® en su manera ,se compromete a la reparación o reemplazo del producto con un otro equivalente sin ningún tipo de cargo o cobro. Esta garantía no es transferible. Para un mejor funcionamiento de las grapadoras-clavadoras, use las grapas-clavas genuinas PowerShot y Arrow. Las grapas-clavas de PowerShot y Arrow son fabricadas con las tolerancias exactas para asegurar la correcta sujeción sin preocupaciones. Esta garantía no tiene validez sobre el defecto o daño causado por el desgaste normal, el mal uso, el abuso, descuido, accidente, desastre natural, o alteración del producto sin el consentimiento de PowerShot. DENTRO DE LOS EXTREMOS PERMITIDOS POR LA LEY, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, Y CUALQUIER GARANTÍA DE MERCHANDISE O CAMBIO PARA CUALQUIER USO PARTICULAR SE LIMITA A LAS MISMAS DURACIONES QUE LA GARANTÍA EXPRESA. Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo máximo que dura la garantía, por lo que esta limitación no podrá ser aplicada. CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA QUE HAYA SIDO HECHA O SE HAGA POR POWERSHOT CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO, POWERSHOT NO SERÁ RESPONSABLE DE INCIDENTES O DAÑOS Y PERJUICIOS IMPLICADOS FUERA DE GARANTÍA, DE CONTRATO, ENTUERTO, U OTRA FORMA. Algunos estados no permiten la exclusión de incidentes o los daños y perjuicios consiguientes para la exclusión anterior y la limitación no podrá ser aplicada. Esta garantía le da derecho legal específico, y usted también puede tener otros derechos que varían del estado para declarar. Esta garantía no tiene validez sobre derechos legales locales. En Canada, estas clausulas no tienen validez ya que se encuentran prohibidas por la ley, sin evitar la aplicación de cualquier clausula provincial de protección al consumidor., la cual pueda en determinadas circunstancias extender lo expresado en esta garantía. Para que la esta garantía tenga validez usted debe enviar el producto firmemente empaquetado con la prueba de compra (factura de pago) a:

**PowerShot®: 271 Mayhill Street, Saddle Brook, NJ 07663.**

## Certificat de Garantie Limitee - 2 ans

POWERSHOT certifie que cette agrafeuse-cloueuse est garantie contre tout vice de fabrication ou défaut d'origine mécanique. Cette garantie prend effet à dater du jour d'achat. POWERSHOT s'engage à la réparer ou à la remplacer gratuitement au cours de la période de garantie. Cette garantie n'est pas cessible. Il est recommandé d'utiliser les véritables agrafes et clous POWERSHOT - ARROW. Seules les agrafes et clous POWERSHOT - ARROW sont fabriquées aux tolérances exactes requises pour assurer un bon fonctionnement de la machine. Cette garantie ne couvre pas les défauts on dommages dus à l'usure, à négligence, à une utilisation incorrecte ou suite à des phénomènes qui ne dé qui ne dépendent pas du fonctionnement et de l'emploi normal de la machine. La garantie expire en cas de réparation ou manipulation effectuées par de tiers non autorisés. Dans les limites autorisées par la loi, toutes garanties implicites y compris la commercialisation ou l'adaptation pour une utilisation particulière sont limitées à la même durée que cette garantie exprimée. Certaines juridictions n'admettent aucune limitation sur la durée de la garantie implicite, de sorte que la clause limitative peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Il n'y a aucune autre garantie exprimée par PowerShot concernant ce produit PowerShot. Les responsabilités couvrant les dommages accidentels ou consécutifs sont exclus dans la mesure des cas de violation de la garantie, violation du contrat ou autre tort. Certaines juridictions n'admettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs à l'utilisation, de sorte que la clause limitative peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne certains droits légaux, et vous pouvez également posséder d'autres droits susceptibles de différer d'une juridiction à l'autre. Cette garantie n'annule pas vos droits statutaires. Au Canada, les clauses ci-dessus ne sont pas applicables où elles sont interdites par la loi et n'ont aucune prévalence sur les statuts provinciaux de protection des consommateurs qui peuvent en certains cas étendre la garantie exprimée ci-dessus. Pour bénéficier de cette garantie, l'agrafeuse-cloueuse doit être envoyé avec la preuve d'achat, en port franc, à :

**PowerShot®: 271 Mayhill Street, Saddle Brook, NJ 07663.**